

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 31 (1956)  
**Heft:** 11

**Artikel:** Kachelofen-Mehrraumheizung  
**Autor:** Mantel, R.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-102870>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kachelofen-Mehrraumheizung

Von R. Mantel, dipl. Ing., in Firma Gebrüder Mantel, Kachelofenfabrik, Elgg ZH

*Die zentrale, automatische Heizung zum erschwinglichen Preis*

Die Entwicklung der letzten Jahre hat auch den Kachelofenbau erfaßt.

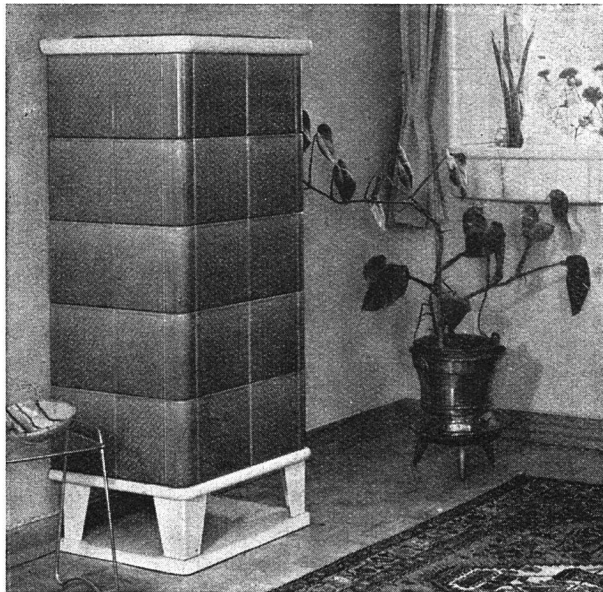
Die Weiterentwicklungen sind folgende:

1. Halb- und vollautomatische Feuerungen für
  - a) Elektrisch – Nachtstrom
  - b) Öl
  - c) Stadtgas
2. Ansprechende, moderne Serienkachelöfen, mit Fabrikherstellung und lediglich Baumontage. Montagedauer pro Wohnung: 1 Tag.

*Die neuen Brennstoffe der automatischen Kachelofenheizungen*

a) Elektrisch, Nachtstrom

Der «Heizeinsatz» ist so gebaut, daß er des Nachts mit dem billigen Strom aufgeheizt werden und tagsüber bis in die späten Abendstunden die Wärme abgeben kann.



*Eine «Mantel»-Patent-Kachelofenhülle: Der Kachelofen wird fix und fertig in der Fabrik hergestellt und muß nur eingebaut werden; Montagedauer: wenige Stunden. Diese Kachelöfen sind in allen Größen erhältlich und für alle Feuerungsarten und Brennstoffe geeignet. Hersteller: Gebrüder Mantel, Kachelofenfabrik, Elgg.*

Das System der «ELMAN»-Nachtstromspeicheröfen hat sich in den letzten 10 Jahren weitaus am besten bewährt; es sind in den Alpenländern Zehntausende von Anlagen im Betrieb mit einem Totalanschlußwert von über 100 000 kW.

Die Betriebskosten für elektrische Nachtstromheizung sind nicht höher als für die üblichen Brennstoffe: Kohle, Öl. Das

System ist heute sogar so weit entwickelt, daß vollautomatische Steuerung auf Grund der Außentemperatur ohne weiteres möglich ist.

b) Ölbeheizte Kachelöfen

Der «Heizeinsatz» ist ein Warmlufteinsatz mit einem Ölbrenner. Der Einbau in den Kachelofen erfolgt in der gleichen Weise wie bei den kohlegefeuerten Einsätzen. Die Ölzufuhr kann aus einem Tagestank, oder aber mittels Ölpumpe aus einem Tank erfolgen. Die Regulierung der Heizleistung kann entweder von Hand oder mit Raumthermostaten erfolgen.

Es sind grundsätzlich folgende Typen auf dem Markte, die sich alle bereits restlos bewährt haben:

Reine Öleinsätze.

Öleinsätze, welche jederzeit durch einen genau gleich großen und anschlusmäßig passenden Kohleinsatz ersetzt werden können.

«Kombi»-Öleinsätze aus Guß, welche in wenigen Minuten mit einem Rost versehen werden können und damit gestatten, mit festem Brennstoff zu heizen.

Die «Kombi»-Einsätze sind vor allem in Siedlungen von großem Vorteil.

c) Stadtgas

Der bewährte Gasofen mit halb- oder vollautomatischem Betrieb hat sich ebenfalls in Tausenden von Anlagen bewährt.

*Einfachheit des Prinzipes*

Die Anlage besteht im wesentlichen aus einem «Heizeinsatz», welcher in einem Kachelofen eingebaut ist. Zwischen Kachelmantel und Heizeinsatz wird die Luft erwärmt und von dort den zu erwärmenden Räumen zugeleitet.

*Anordnung*

a) Der Ofen mit Heizeinsatz soll möglichst zentral derart angeordnet werden, daß möglichst viel Räume direkt erreicht werden; zum Beispiel Einsatzfront im Korridor; Ofen in der Trennwand von zwei Wohnräumen, damit sind schon Korridor und zwei Haupträume direkt beheizt.

b) Sämtlichen anderen Räumen, zum Beispiel auch im Stockwerk darüber, wird die Warmluft durch Kanäle zugeführt, welche infolge der zentralen Lage des Heizeinsatzes meist sehr kurz sind.

Um diese Heizanlagen möglichst wirtschaftlich und zweckmäßig zu disponieren, ist eine Zusammenarbeit Architekt-Ofensetzer schon bei der Grundrißgestaltung von Neubauten wertvoll.

*Behaglichkeit und Wohnklima*

Der Hauptzweck des Heizens ist die Schaffung eines dem Menschen möglichst zuträglichen Raumklimas. Dies ist nicht etwa erreicht, indem die Lufttemperatur 20° Celsius beträgt. Der menschliche Körper reagiert in erster Linie auf Strahlung. Extreme Strahlungs- sowie extreme Luftheizung empfindet er unangenehm.

Die mittlere Kombination von Warmluft und Strahlung, wie sie zum Beispiel für die Kachelofenwarmluftheizung charakteristisch ist, bekommt uns gut. Die Wissenschaft stellte auch eindeutig fest, daß der Kachelofen mit seiner milden Strahlung in gesundheitstechnischer und raumklimatischer Hinsicht wohl die beste Raumheizung darstellt.

Im Hauptwohnraum wollen wir das angenehmste Raumklima: Dort steht der Kachelofen! Dort ist auch Dauerheizung unbedingt nötig!

Die Nebenräume verlangen diesen hohen und teuren Komfort nicht. Es genügt meistens, wenn wir zum Beispiel die Schlafräume erst im zweiten Tagesteil mit Warmluft temperieren. Hier können wir mit unterbrochener Heizung gewaltig einsparen. Auch muß hier in der Übergangszeit nicht geheizt werden, und darum ist für diese Nebenräume die reine Warmluftheizung sicherlich zweckmäßig.

In den Kanälen, welche vom Ofen wegführen, sind Klappen eingebaut, welche die genaue Dosierung bis zum vollständigen Abstellen der Heizleistung gestatten. Bei fachgemäßem Bau kann die Heizkraft für jeden Raum speziell dosiert werden.

### Bequemlichkeit

Die Kachelofenluftheizung stellt eine in Hunderttausenden von Anlagen bewährte, zentrale Heizanlage dar. In Verbindung mit Heizeinsätzen für elektrischen Nachtstrom, Öl, Gas fällt auch die Bedienung weg. Als wirtschaftliche Etagenheizung kann pro Wohnung individuell geheizt werden: Keine Heizungsabrechnungssorgen des Hauseigentümers.

### Wirtschaftlichkeit

Es ist erwiesen, daß die Kachelofenwarmluftheizung wohl die billigste Mehrraumheizung ist: In der Anschaffung wegen der einfachen Installation, im Betrieb wegen der Vermeidung von «Kellerheizung», Leerlaufverlusten und wirtschaftlicher Heizung in der Übergangszeit. Diese Tatsachen gelten unverändert auch beim Einbau eines automatisch gefeuerten Heizaggregates.

## Der Ölofen – ein Vertrauensartikel

Der Ölofen gehört gegenwärtig zu den meistverlangten Ofentypen. Die große Nachfrage hat ihre Berechtigung, denn kaum ein anderer Ofen leistet so viel, so bequem und so billig. Der Siegeszug des Ölheizungsgedankens hat allerorts Fabrikanten auf den Plan gerufen, die von dieser Nachfrage profitieren möchten, ohne allerdings auf dem Gebiete der Heiztechnik zuhause zu sein. Wie bei allem, so gibt es auch beim Ölofen brauchbare und unbrauchbare. Wenn man sich vergegenwärtigt, was vom guten Ölofen alles verlangt wird, dann wird man verstehen, daß nur die ausgewiesene Fabrikationsfirma mit Garantie für Betriebssicherheit, Sauberkeit und Minimalverbrauch bauen und liefern kann.

Den *Sursee*-Ölofen untermauern 85jährige Erfahrung im Herd- und Ofenbau. Er ist von Konstrukteuren geschaffen worden, die schon beim zeichnerisch-theoretischen Aufbau das Endresultat voraussehen vermögen und denen Fabrikationsmöglichkeiten zur Verfügung stehen, die erlauben, Laboratoriumsergebnisse technisch zu realisieren.

So ist der *Sursee*-Ölofen seit seinem Erscheinen zu einem begehrten Heizapparat geworden, dessen Fabrikation größte Ausmaße angenommen hat. Drei verschiedene Größentypen ermöglichen die Beheizung kleinerer, mittlerer bis sehr großer Räume. Absolute Sauberkeit, Geruchlosigkeit und Betriebssicherheit bei sparsamstem Verbrauch sind die Kennzeichen des *Sursee*-Ölofens, der in den *Sursee-Werken AG* in Sursee konstruiert und gebaut wird.

## Badischer Besuch in Zürich

Es kann für unseren sozialen Wohnungsbau nur von Vorteil sein, wenn man auch über die Grenzpfähle hinweg die baulichen Schöpfungen des gemeinnützigen Wohnungsbaues in Augenschein nimmt. Von diesem Gedanken durchdrungen, hat vorigen Herbst der Verband Württembergischer Wohnungsunternehmen der Allgemeinen Baugenossenschaft Zürich einen Besuch abgestattet, um die Wohnungsbauten dieser Genossenschaft zu besichtigen. Der Verband badischer Wohnungsunternehmen ist anlässlich seines Verbandstages in Konstanz am 15. September 1956 dem Beispiel seiner schwäbischen Freunde gefolgt und hat eine Besichtigung von Wohnungsbauten der Zürcher Baugenossenschaften als besonderen Programmpunkt seines Verbandstages festgesetzt.

Zur vereinbarten Zeit trafen wir mit vier Autobussen beim Stadion Oerlikon ein, und unsere Schweizer Freunde standen auch schon zum Empfang bereit. Zu unserer großen Freude wurde jedem Wagen ein Führer zugeteilt, der bei der Besichtigung die nötigen Informationen erteilte. Die vierstündige Exkursion hinterließ bei uns allen einen tiefen Eindruck. Was wir sahen, waren stolze Zeugen genossenschaftlicher Selbsthilfe, genossenschaftlicher Stärke, genossenschaftlicher Wohnkultur und genossenschaftlichen Gemeinschaftsgeistes. Es ist unmöglich, im Rahmen dieser kurzen Rückschau all das Gesehene Revue passieren zu lassen. Ein Objekt der Bewunderung sind die vielen Grünanlagen, sogar ohne Einzäunung, und nirgends sah man Beschädigungen dieser schönen Augenweiden. Das Hochhaus «Im Moos» kann als architektonische Glanzleistung bezeichnet werden, und was besonders noch auffiel, war die Ausschmückung der Wohnanlagen mit Plastiken. Trotz den durch hohe Bodenpreise und ebensolche Baupreise bedingten hohen Mieten hat man in der Schweiz auch noch Verständnis für künstlerische Bereicherung der Siedlungen. Besonders herausgestellt zu werden verdient auch das Kolonielokal in der Siedlung «Im Moos». Ein solches Gemeinschaftshaus trägt sehr viel dazu bei, das genossenschaftliche Familienleben zu fördern.

Nach der Besichtigung trafen sich die Teilnehmer im Restaurant «Waid» zum Mittagessen, das allerdings sehr kurz befristet war, denn die badischen Freunde wollten noch ein Stück von Zürich im allgemeinen sehen. Der Vorsitzende des badischen Verbandes, Herr Eisele, Karlsruhe, entbot allen Teilnehmern, insbesondere unseren Zürcher Freunden, ein herzliches Willkommen. Er zollte den Bauleistungen der Zürcher Baugenossenschaften höchste Anerkennung, dabei hervorhebend, daß wir im Bundesgebiet zunächst unsere Kriegsschäden ausmerzen müssen, während in der Schweiz glücklicherweise dem natürlichen Wohnungsbedarf die ganze Aufmerksamkeit geschenkt werden kann. Hierbei gab er im Namen der badischen Gäste seiner großen Zufriedenheit über das Gesehene Ausdruck.

Mit großer Freude durften wir feststellen, daß nicht nur unsere Zürcher Freunde uns ihre Aufmerksamkeit schenkten, sondern auch der Sekretär des Zentralverbandes Schweizerischer Baugenossenschaften, Genossenschaftsfreund Gerteis, hat uns mit seinem Besuch beehrt. Er gab uns aufschlußreiche Informationen über die Verhältnisse im schweizerischen sozialen Wohnungsbau. Sehr erfreulich war seine Mitteilung vom Festhalten der schweizerischen Baugenossenschaften am alten Genossenschaftsprinzip mit seinem Dauerwohnrecht. Der Wunsch des Sprechers zu einer regen Zusammenarbeit über die Grenzen hinweg wurde vom badischen Verbandsvorsitzenden mit Freude begrüßt.